

PROA DE PALAMOS



N.º 104 - Marzo 1975

Depósito Legal: GE-176 - 1965

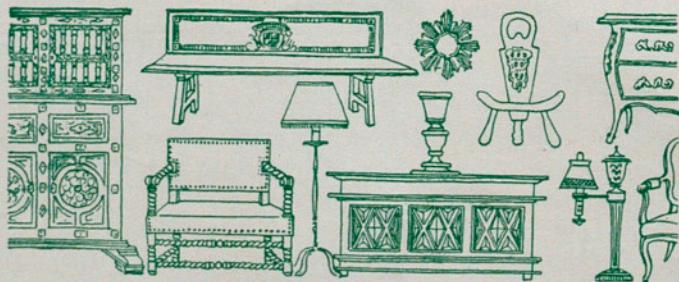


TRAMONTAN

**MUEBLES
ARTESANIA
DECORACION**

Sala de Exposiciones

Construcción y restauración de
muebles de todos los estilos
Proyectos de decoración en general.
Tapicerías, fundas, cortinajes.
Lámparas, etc.



Avda. Generalísimo, 61 - Teléfono 3144 85

PALAMÓS

PORTADA

Al jubilar-se les mestres donya Jacinta Pi Barceló, donya Maria Tarrés Ribas i donya Maria Planas Carós, foren homenatjades per un grup d'ex-alumnes.

Foto Crosa

A nivell municipal

El català reivindicat

Malgrat que encara abunden, especialment a Barcelona, els pares i mares catalans que parlen castellà a llurs fills i diuen «me llevó este regalo de Londres», «ayer andamos hasta aquí» o bé (suposem que per telèfon) «vendré a tu casa», «en seguida vengo y te traigo el paquete», etc., etc., cal remarcar que, d'altra banda, d'un parell d'anys ençà es manifesta en altres sectors un interès insòlit a favor de l'ús del català a nivells inassolibles des de fa molts anys.

Per descomptat, en el camp de la bibliografia es registra un progrés que arrenca de més lluny, i també és evident la proliferació a tot arreu dels certàmens literaris que, si més no, demostren un clima generalitzat de foment de la literatura catalana. Anotem aixim mateix el creixent ús del català en treballs d'economia, finances i estudis socials.

Però el nostre propòsit, avui, no és pas el progrés bibliogràfic sinó aquella campanya que, com diem, ha sorgit fa un parell d'anys més a nivell del carrer i que és com un despertar i una progressiva mentalització contagiosa per a estendre l'ús del català fora de l'àmbit dels llibres i revistes; com una revifada necessitat d'affirmació que reivindica el dret innegable d'usar la llengua pròpia sense vedats arbitraris.

Lògicament, aquesta aspiració ha de començar per l'ensenyança del català a l'escola i les classes de català per a adults. Ambdues branques són importants. Ara bé; així com s'està fent una campanya intensa i esperançadora per a la primera, és a dir, per als que pugen, no sabem que es faci res a escala apreciable per a donar facilitats als adults que no han tingut ocasió d'aprendre d'escriure el català. Les causes ja les sabem i ara, aquí, no importen. El fet cru i ben deplorable, és que la majoria dels catalans adults no saben escriure la llengua pròpria i que tots plegats la parlem desastrosament. Heus aquí una falla greu que reclama atenció i remei immediats. Si no hi ha ensenyament per als grans, a més de per als escolars, tot allò altre que es faci a favor del català serà pura faramalla incongruent.

Aquest moviment diem-ne de segon rengle, al marge de llibres i revistes, ha pres, curiosament, un caire que hem de qualificar de municipal, doncs tots els requeriments que l'integren convergeixen sobre l'Ajuntament com a organisme immediat al poble, que té a les seves mans part de les solucions preteses i al qual el ciutadà vol veure, així, més representatiu del que és ara. Potser la cosa comença amb la iniciativa de corregir el nom d'algunes poblacions; va seguir la içada de la bandera catalana en alguns balcons consistorials i, en uns pocs municipis, interpellacions sobre l'ús del català en els plens. Inesperadament es produí un fet explosiu. Ens referim a la històrica sessió de l'Ajuntament del Cap i Casal del dia 4 de març passat, que va actuar de detonador i va desencadenar una ampla reacció, primer de condemna general pels divuit consellers del «no» a l'ajut a l'ensenyament del català i després d'avivament de la campanya pro adaptació dels Ajuntaments a l'inquestionable fet lingüístic d'aquesta Regió. Aquesta adaptació comprèn els rètols dels carrers, l'ús de la bandera, l'ús del català en els plens municipals i els actes públics adients i, sobretot, l'ajut a l'ensenyament de la llengua a les escoles. Dels adults, com hem dit, tothom se n'ha oblidat.

Assistim, doncs, en aquests moments, a un impuls generalitzat de reivindicació de l'ús del català al marge dels llibres i publicacions periòdiques; un impuls que la història registrà sens dubte, no sabem encara si com una tercera Renaixença o bé com un intent fracassat. En bona part, depèn de nosaltres.

PROA DE PALAMÓS
REVISTA MENSUAL - Òrgan de la Casa Municipal «Villa de Palamós»

Director: LUIS BOFILL SERRA - Redacció y Administración: Ave María, 3

Dep. Legal: GE-176-1965 - Imp. Grassot - Londres, 16 - Palamós - Precio del ejemplar: 15 Ptas. - N.º 104 - Marzo 1975

En Masó, en Ribot, la premsa i els 18 consellers

El NO dels 18 consellers de l'Ajuntament de Barcelona, ha vingut a ser la guspira que ha fet explotar els reprimits sentiments que molts catalans portaven dins del seu cor. Han estat molts els anys en que es restringia el parlar i escriure en català. Nosaltres —els més joves— no ho hem viscut, però sí se'n ha explicat. Avui, el cercle és molt més ample i la repressió es pot dir que quasi ja no existeix. Ara bé, com quasi sempre, hem tingut d'esperar que 18 persones hagin votat NO al projecte d'assignar 10 milions —valia la recançà el posar a votació una quantitat tan pobra?— a l'ensenyança del català, per a que la veu del poble s'ائequés revoltada.

La que més feina ha fet per rebutjar la decisió, ha estat, sense cap dubte, la premsa. Ella, per mitjà de la seva veu i indirectament amb la publicació de totes les queixes que ha anat rebent de diverses esferules particulars i públiques, ha aconseguit que el NO dels 18 consellers, s'hagi convertit en el Sí més ample i més enèrgic dels darrers anys de la història de Catalunya.

L'ajuntament de Girona, quatre dies després —a vegades sembla com si tot hagués estat preparat—, no va voler ésser menys que el seu col·lega de la ciutat comtal i també es va ficar amb els dos peus dins la gallada. Una esmena del conseller Paredes —coneigut pels seus dissidentiments— demanant 4.970.000 pessetes per la promoció de la cultura catalana (a Barcelona l'esmentador va ésser Soler Padró), no prosperava per una qüestió de procediment, amb el que el tema del català era ajornat un altre cop sense cap justificació ferma.

Masó —batlle de Barcelona—, quatre dies després del NO obria el seu cor en una roda de premsa per ell convocada: «Jo sé que recullo el sentir de la ciutat, i encara que ja sabia molt del tema, n'he après més. He après la vibració d'una ciutat. Aquests dies se m'ha tocant el fons del meu cor» (...) «Personalment, jo voto afirmativament a l'esmena.»

Per la seva part el batlle de Girona —Ribot— va enviar una carta al diari gironí Los Sitios —reproduïda per Tele/eXpres— en la que deia, entre altres coses: «...el Ayuntamiento puede anunciar el proyecto de subvención, con cargo al presupuesto ordinario de este año, mediante propuesta que elevará la comisión informativa correspondiente, en próxima sesión a celebrar».

Com veiem, els dos capdavanters, Masó molt més que Ribot, es mostraren partidaris de l'assignament d'una determinada quantitat a l'ensenyança del català. Per dir-ho d'una altra manera, el que varen fer els dos magistrats va ésser obrir el paraigües davant el ruixat que els queia de tots cantons.

Tornant a la premsa, tant en Masó com en Ribot es refereixen a ella en les seves declaracions post-pla: «Muchas veces he dado gracias a la prensa y no lo digo por dar coba. Esta vez —y lo digo oficialmente— vuelvo a darlas porque la interpretación de lo sucedido ha sido correctísima y ha reflejado lo que se dijo en el Pleno y lo que ha dicho la ciudad» —deia Masó—; «...la realidad de lo acontecido en el pleno es la aparecida en Los Sitios, de Gerona, y La Vanguardia Española, de Barcelona» —declarava Ribot—, i continuava: «...los titulares de cierta prensa desfiguradora de la realidad». És significatiu que mentre un reconeix l'errada i felicita la premsa, l'altre busqui mil arguments —abans desconeguts— per salvar la pell, i es vegi perseguit per la «presa desfiguradora». A mi em fan molta gràcia aquests senyors que quan se'ls discuteix la seva postura, quan no s'està d'acord amb les seves lleis —o el que ells creuen que és llei— comencen a veure fantasma per tot arreu. Per mi, aquests personatges no estan capacitats per a governar, ja que allò primer que hauria de fer un dirigent, quan es tracti de prendre una determinació pública, seria demanar l'opinió dels dirigits.

Els dies han anat passant, però la temperatura segueix bullent. Quasi tothom que ha pogut ha demostrat la seva reprensió, d'associacions de veïns a organismes oficials, passant per particulars, obrers... inclòs un grup de bombers del Cos de Barcelona.

El més segur i més adequat, és que es torni a proposar la qüestió, per pròpia voluntat dels ajuntaments o per pressions exteriors o superiors, i aquesta vegada, i no crec equivocar-me, es presenti el pressupost que es presenti, el Sí serà més gros que una casa de pagès.

Crec que no seria just acabar aquestes ratlles sense agrair als 18 consellers de Barcelona la seva postura, doncs gràcies a ells, i a ningú més que a ells, devem que els sentiments catalans s'hagin demostrat amb tanta força i unanimitat. I tot sense cap pressió. A ells van dedicades les següents paraules de Castelao pronunciades l'any 1931 a les Corts Constituents i reproduïdes pel setmanari «Presència»:

«Tenemos en nuestra tierra gallega muchos propagandistas de magnífica buena fe que hablan siempre en castellano en sus propagandas, en un castellano muy malo por cierto, porque quizás ignoran que la dignificación de la lengua materna corresponde al grado superior de la conciencia política y social para gobernar. El desprecio de la lengua materna significa un renunciamento de derechos, y proviene de una anestesia de la dignidad colectiva.»

ALBERT ARBÓS I VILLASCLARAS

Santa Fe del Montseny, a la primavera

Les primeres flors primaverenques tenyeixen ja la corba serra del Montseny, que es va desglaçant lentament amb el bés constant del sol.

El blanc florit dels ametllers contrasta amb el vermell de sang de les roselles i, tot junt, es barreja en una varietat de colors meravellosos, fent somriure el paisatge dels primers jorns de primavera.

Sota el pic de les Agudes, en una vall florida i verdosa, reposa sota el cel blau Santa Fe del Montseny. L'edifici grandiós sembla un castell medieval que reviu en ple segle vint.

Els seus murs de pedra viva, que li donen un aspecte de mansió alemanya o de fortalesa nòrdica, es reflecten en les cristallines aigües d'un llac de mirada blava, ple de joncs i de verdors aquàtiques. El llac es desgrana i rellisca donant vida a petits rierols que passen trepitjant les roques, els camps i les sorres fines i, embadocats en la llur pròpia calma, porten avall, molt avall, les aigües gelades del Montseny, del vell Montseny englandat de boscos.

El vent suau muntanyenc fa cantar els arbres amb unes notes suaus que semblen modulacions perdudes en la llunyania i, perdent-se, fa cantar també l'aigua de les fonts de les raconades íntimes, dolçament ombregades.

La torre grandiosa, rodona, de pedra seca, de l'edifici imponent, sembla que vulgui perllongar-se més enllà d'ella mateixa per a penetrar punxant la blavor del cel dolcíssimament pur.

Santa Fe té un aire tranquil en aquesta primavera naixent.

Quan altres vegades hi hem pujat, hem trobat el paisatge cobert amb la blancor de la neu o envoltat per la fantasmagòrica boira del novembre o amb l'aspecte trist, inundat amb les fulles mortes de la tardor.

Però avui fa bo d'estar-hi. Avui el paisatge, vestit de verd i enjoiat amb la cromàtica floresta, ens incita a l'alegria. I contemplam amb la mirada, des dels prats de Santa Fe, els pics rocosos de les Agudes, que van desglaçant-se lentament per a rebre com cal la meravellosa Primavera.

Cançó de mar

Vaixell que solitari
navegues mar endins,
a un punt el timó et mena
molt lluny d'aquests confins.

Voldria a bord trobar-me
i fer de mariner,
perquè la llunyania
el cor m'asserenés.

Veuria sols puresa:
blavor de mar i cel;
i al cor de la nit bruna,
mirades dels estels.

Mirant des de coberta
la immensitat del mar,
al pit hi floriria
un cant de llibertat.

En arribar a terme,
veuria nova gent
i un nou paisatge alegre
amb un perfum plaent.

I amor que no venia,
cansat ja d'esperar,
qui sap si el trobaria
en un país llunyà...

JOAN GELABERT I CROSA

A una rosa

Fresca flor, del maig tresor,
rosa de foc, vellutada.
Ets com juvenívol cor
que a l'amor es bada.

La teva gràcia divina
el teu tany fa enorgullir.
Si pogués ell retenir
ton esclat, sense ruïna!

Mes, ton encant i frescor
són breus com una boirina.
De la vida l'esplendor
ben aviat, ai!, declina.

Jo gaudiré el teu encís
que la pena i l'enyor lleva;
quan no tinguis ja somris,
veuré en tu l'ànima meva.

JOAN GELABERT I CROSA

Libros

Los zoológicos

Cuando voy al zoológico es cuando más doy gracias a Dios por estar entre los que entran pagando una entrada y pueden leer los cartelitos con los nombres de los animales y no están entre los animales cuyo nombre figura en los cartelitos que pueden leer los que entran pagando una entrada y a quienes se conoce con el nombre de seres humanos unas veces y por el de animales racionales otras. ¿Cómo nos llamarán los animales de los parques zoológicos cuando nos contemplan al estar contemplándolos a ellos? Alguien dijo que «también los cangrejos resuelven ecuaciones en su idioma», y otro alguien también dijo «el mono, a través de los barrotes de la jaula, nos ve igual que nosotros le vemos a él». ¿Se deduce de estos dos pensamientos antropofilosóficos que el mono nos llama ser humano o animal racional o simplemente mono raro? Pero, ¿cómo nos llama el león? ¿Y la jirafa? Seguro que la jirafa nos llama enanos, pero valdría la pena de estar seguros.

Hay animales en el zoológico que aunque parece que están dormitando, no hay duda que están pensando en sus problemas. Pero, ¿cuáles son sus inquietudes? ¿Tienen ellos una ONU donde se reunen a conservar los problemas del mundo animal? ¿Les preocupa la instalación de centrales nucleares en los bordes del lago en que beben?, etc., etc. Cualquiera sabe. Lo que sí es cierto es que aunque alguno de mis amigos que me conoce bien, me llame asno de vez en cuando, no me ofende mucho y en realidad no sé porque no me ofende debiéndome ofender. Será, quizás, porque en los zoológicos, aunque haya animales de todas clases, si se fijan ustedes bien no hay asnos y al no haberlos me da la sensacional de que un asno no es un animal no racional o un ser no humano, sino simplemente un epíteto como caramba o guapo. Es importante ser un asno sobre todo si no hay más asno que uno. Perdón.

RIVERO

FOTO AMATEUR

Revelado - Copias - Ampliaciones

Concesionario de las mejores marcas - Laboratorio para el aficionado

Mayor, 6 - PALAMÓS

Sobre la forma más deportiva de navegar a la vela

Casi todos los deportes que se practican en España son importados. Aunque el de la vela no puede decirse que lo sea, sí son de origen extranjero todos los tipos de embarcaciones de regatas o *clases* con que se practica en el país el deporte de la vela. Hay una sola y muy honorable excepción: el patín a vela, clase iniciada y evolucionada en las playas de Barcelona y Badalona. Esta última población ha sido el centro indiscutible de la promoción y perfeccionamiento de este tipo de velero velocísimo cuyo manejo constituye, sin duda, la forma más deportiva de navegar a la vela.

Por su característica básica de dos cascos, el patín es un catamarán, tipo de barco conocido en todo el mundo, pero en su estilización hidrodinámica y en su aparejo, el patín a vela creado en Badalona tiene una «personalidad» fuertemente diferenciada y reúne todos los requisitos de una *clase*, con la singularidad de ser la única nacida aquí. Está normalizada por la ADIPAV, Asociación Deportiva Internacional de Propietarios de Patines a Vela. La costa catalana presenta la mayor concentración de patines a vela, con su viejo núcleo en Badalona-Barcelona. En la bahía de Palamós, la playa de Sant Antoni es la base de una numerosa flota agrupada bajo el Club de Vela de Sant Antoni de Calonge cuya actividad a lo largo de todo el año —incluidos días invernales poco apacibles— constituye un ejemplo de deportividad y una nota de risueña animación en nuestra bahía.

En esa actividad mucho tiene que ver Guido Depoorter. Fue en el Salón Náutico de 1964 donde, de pronto, le picó al señor Depoorter, que se acercaba a los cuarenta, el virus del patín a vela. Compró uno sin saber nada de este deporte, atendió a un breve cursillo en el Club Natación Barcelona y se convirtió en un asiduo practicante y más tarde en un auténtico maestro del patín a vela. Pero esto, con ser revelador de un espíritu joven, no sería mucho más que una anécdota curiosa si no hubiese ido acompañado de un entusiasmo a alta presión que, rebasando la mera práctica del deporte, ha abrazado todo cuanto constituye el pequeño mundo del patín a vela, su promoción, el estudio de la dinámica del patín, del aparejo y de la maniobra en sus más sutiles detalles y la organización de regatas. En esos once años Guido Depoorter ha acumulado un copioso caudal de conocimientos sobre el patín a vela y siente la necesidad

de «fijarlos» y de transmitirlos, dándoles la forma ordenada de un estudio sobre todo lo concerniente al patín, en especial de las reglas para su correcto manejo y de las leyes de la dinámica en que aquéllas se apoyan. En palabras del mismo Depoorter, hay que enseñar no sólo el *como* sino también el *porque*. Esta necesidad se materializó en un libro: *El patín a vela*, merecidamente galardonado con el Premio Herakles-1974⁽¹⁾. Es un manual —cuya falta se hacía sentir— pensado y desarrollado para dar una base teórica al ya practicante, formar metódicamente al principiante y también —cómo no— tentar al aficionado con un anticipo de la fascinación del patín a vela.

El libro se divide en dos partes. La primera comprende a su vez dos secciones. Una es de preparación y primeros pasos: conocimiento del aparejo, reglas elementales e indicaciones para corregir defectos en el porte de la vela. La segunda sección titulada *Y ahora, ¡a navegar!*, está dedicada a las técnicas del gobierno y de la maniobra, ambas muy peculiares por tratarse de un velero sin timón que se gobierna mediante el desplazamiento del peso y la abertura de la vela. Esta sección es el verdadero núcleo del libro, su parte esencial. Termina con dos temas de la mayor importancia: como adrizar un patín volcado y normas y consejos de seguridad.

La segunda parte se ocupa del perfeccionamiento de la técnica y la especialización. Aquí el autor hila más delgado. Sabido ya lo elemental, entra en detalles muy afinados sobre la ceñida, la empapada, los rumbos largos y la estabilidad. Los últimos capítulos completan el manual con el reglamento de regatas de la ADIPAV, datos técnicos y normas de construcción.

El libro posee, en mi opinión, tres cualidades sobresalientes. Una es la justa medida. No le falta ni le sobra nada. Incluye todo lo que puede necesitar el aficionado más exigente y omite toda explicación prolija o de relleno.

Otra cualidad es la claridad. La exposición y las explicaciones son concisas, sin frases barrocas ni grandes parrafadas y los términos marineros van apareciendo en el texto en una gradación a tono con los conocimientos que va adquiriendo el lector profano a medida que se adentra en el libro. Los numerosos dibujos y fotografías facilitan una rápida asimilación.

La tercera cualidad es el «tono» en que está escrito el libro. Este es un punto importante en el que el autor ha acertado plenamente. No cae en ningún momento en la fácil tentación del tono dogmático de un magister que sabe mucho, enseñando al pobre profano. Por el contrario, el autor ha adoptado un aire de compañero experimentado que da buenos consejos y explica sencillamente el *como* y el *porque* de las cosas con un talante alegre y, cuando se tertia,

con un toque de humor; todo ello empapado en el entusiasmo contagioso de un hombre cautivado por los encantos del patín a vela.

L. BOFILL

(¹) Colección Herakles. Biblioteca de los Deportes. Editorial Hispano-Europea, Barcelona, 1974.

"Población y migración en las comarcas de Gerona"

Obra galardonada con el Premio Consolat de Mar-1973

Acaba de ser editada la obra *Población y migración en las comarcas de Gerona* cuyo autor es el doctor Pompeyo Pascual i Carbó. Esta nueva publicación de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Gerona, entidad patrocinadora del citado premio, estudia el movimiento general de la población de las comarcas gerundenses y su relación con los trasiegos migratorios internos.

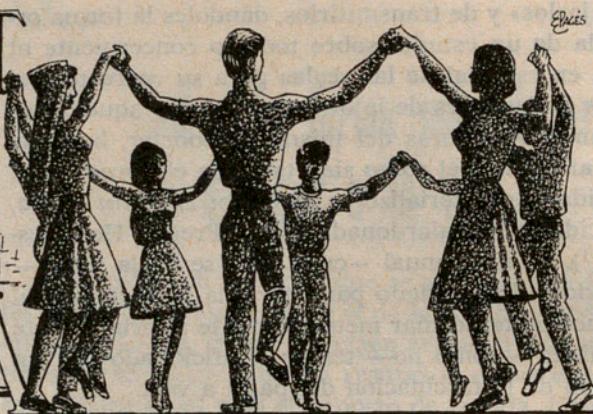
Analiza detalladamente las estadísticas de natalidad, mortalidad general y mortalidad infantil, y estos datos de la demografía provincial son comparados con los totales estadísticos de Cataluña, España y Europa.

Como muy bien dice el Dr. Pascual en su trabajo, «...el verdadero alcance y valor de cada uno de los datos obtenidos, muy en particular por lo que se refiere a las procedencias y destinos de cada una de las familias interrogadas, estriba en el hecho de que los trasiegos migratorios interiores no constan en ninguna estadística especializada como constan las entradas y salidas de los que se desplazan para trabajar o residir en otros países en los que cabe franquear la frontera y a los cuales se accede previos los requisitos de pasaportes consulares, cartas de trabajo etcétera...»

En uno de los varios capítulos que componen el libro se comentan ampliamente los datos de los ficheros particulares del Dr. Pascual que hacen referencia a la procedencia de los emigrantes, las razones por las que vinieron, cómo era la vida en sus pueblos de procedencia, cómo vinieron hasta nuestra provincia, las dificultades en que vivieron por las pésimas condiciones de sus moradas, etc.

La obra es una aportación de gran interés para el conocimiento de la actual población de la provincia. Está prologada por el economista J. M. Muntaner i Pascual.

AL VOLTANT DE LA SARDANA



Juli Garreta i Arboix

El dia 12 de març de l'any 1875, ara fa cent anys, naixia a Sant Feliu de Guíxols en Juli Garreta i Arboix. Va morir als cinquanta anys. Amb motiu d'un concert d'homenatge pòstum, Pau Casals deia: «He perdut un amic, un cor noble. Catalunya ha perdut un geni.»

Molt gran tenia d'ésser el motiu que va fer pronunciar aquelles paraules, perquè aquell home que no estava mai prou content de les notes que feia sortir del seu violoncel, buscant sempre la millora en l'execució de les obres programades, llencés públicament aquest elogi. Solament una obra com la que havia fet Garreta podia originar-les.

Esteve Garreta i Roig, pare d'en Juli, va traslladar-se des de Vilanova i la Geltrú, on alternava la música amb el pacient art de rellotger, a viure a Sant Feliu, on va veure la primer llum el seu fill Juli.

Segons Josep Pla, les primeres lliçons musicals es produïren a la tornada d'en Juli de fer l'aprenentatge de rellotger a Vilanova, essent els seus mestres el seu propi pare i possiblement un discret pianista anomenat Ramon Noví. De totes formes l'afecció per la música sobresortia de la de rellotger i el seu millor mestre pot dir-se que fou ell mateix. Va donar un admirable exemple com a autodidacte, puix que en les seves obres, sense haver estudiat cap de les tècniques de la composició, es nota una qualitat a la que pocs mestres han arribat.

Als 22 anys va escriure la seva primera sardana, *La Pubilla*, amb motiu del bateig de la filla d'un amic i que va ésser estrenada el dia 28 de juliol de 1897. A aquesta en seguiren unes vuitanta, si bé no totes han estat salvades de la desaparició del títol o de les partitelles. No obstant, *La pastora enamorada*, *Dalt les Gavarres*, *Juny*, *Pastoral*, *La rosada*, *La pedregada*, *Llicorella*, *Innominada*, *Matinada* i altres, donen una prova de la seva vigorosa concepció. També en compàs amb el nom de dones que segons paraules d'ell mateix i contestant a una pregunta, respongué: «Efectivament, tots els noms femenins de les meves sardanes corresponen a dones que han passat davant dels meus ulls fent-me bategar una mica el cor». I així ens

legà *Nydia*, *Carmeta*, *Griselda*, *Nuri*, *Rosó* i, sobresortint damunt d'aquestes i d'altres, *Isabel*, dedicada a la seva esposa Isabel Pagès.

Entre altres, cal esmentar les cançons *Corranda*, *Orfe*, *Amor de mare*, *La cançó de l'aire*, etc.

La música simfònica també va ésser conreada pel genial Garreta i en trobem que a l'any 1917 unes *Impressions simfòniques* li eren estrenades al Teatre Principal de Barcelona. Amb la *Suite empordanesa en sol major* per a orquestra guanya un premi a la Festa de la Música Catalana, l'any 1920, i la *Sonata en do* per a piano li fou premiada per la Institució Patxot. En el primer concurs «Eugení Patxot i Llagostera» obtingué premis amb *Juny*, *Pastoral*, *Recordant i Somnis*.

També escriví un *Concert* per a violí i orquestra i una *Sonata en fa* per a violoncel i piano, dedicada al seu gran amic Pau Casals. Així mateix té orquestrada la sardana *Pastoral*.

Ara bé, com és possible que sense posseir una formació musical fonda, deixés una obra tan ben feta? Segons paraules d'en Joan Alavedra, no era estrany que a la matinada es trobés a Garreta passejant pel port o passeig de Sant Feliu abstret en els seus pensaments i forjant la composició de la música que en aquells moments li brollava com una deu, ja que no posava en el pentàgrama cap nota que no tingüés ja l'obra pensada totalment.

Quedava tan absent amb la música que creava, que a vegades anava a pujar al tren sense portar diners i arribava a l'extrem de que moltes vegades els clients que anaven a buscar els seus rellotges es trobaven amb que encara els tenia d'adobar, i la seva muller a vegades els enviava a Barcelona per tal de poder quedar bé amb la clientela. A vegades a la nit s'aixecava a «fer solfes», com deia ell. El seu taller era un camp d'Agramant, ja que solfes i rellotges estaven barrejats i era difícil entendre aquell maremagnum.

Així era i així va ésser fins a la seva mort, i quan veia que les seves obres no eren acceptades pel públic, deia: «Si a ells no els agrada, a mi sí».

Perquè cal ressaltar que ni el públic, ni les cobles trobaven del seu gust les seves composicions. Segons Isidre Molas (pàg. 143 del Llibre de la Sardana), «sembla que a Sant Feliu de Guíxols se'n tocava una cada any per la Festa Major».



El més gran impulsor de l'obra garretiana fou el famós Pau Casals, amb el qual féu coneixença l'any 1921. La ferma amistat que els va unir portà que cada any Pau Casals convidés a Garreta a la platja de Sant Salvador, lloc on el primer tenia la seva casa de descans després de les seves actuacions a l'estrange. Entre els dos, com és de suposar, era la música el tema que els ocupava el temps, i encara que Garreta hi anava per un o dos dies, l'estada es solia allargar vuit o deu. Fou durant una d'aquestes estades que Garreta pensà i va escriure la sardana *A Pau Casals*.

Moltes de les seves obres eren vistes per Casals i segons la intensitat de l'abraçada que aquest oferia a Garreta, en Juli sabia el grau de la seva obra.

I és així com Pau Casals ofereix a tot el món obres del compositor guixolenc, donant a conèixer la bona música que no agrada a la gent del país, donant-se el cas que a l'any 1925, en una sèrie de concerts que començaren el dia 23 d'octubre per diferents ciutats catalanes, Barcelona incluïda, durant els set dies que aquests duraren, foren set les obres de Garreta que s'oferiren al públic per l'Orquestra Pau Casals.

La Principal de La Bisbal, com no, va ésser la cobla que llençà les sardanes de Garreta al públic amb més assiduïtat.

P-1945-003, n. 104

El mestre Lamotte de Grignon, al que uns compassos de *Llicorella* no acabaven de fer el pes, durant l'assaig d'un concert en el que hi havia programada dita sardana, intentà fer un arranjament. Fa el que creu oportú i al tornar al mateix passatge no queda convençut, torna a retocar i el mateix resultat; para la cobla i diu: «Les sardanes d'en Garreta no es poden arranjar», i l'assaig prossegueix seguint l'original.

En canvi ens trobem que el dia de sant Josep de l'any 1924 es troba a Barcelona el gran músic rus Stravinsky, entorn del qual volta la música mundial, el que sap tots els secrets de la tècnica musical, al que l'Ateneu Barcelonès dedica una audició de sardanes, cosa nova i insospitada per ell. Per atenció a la música, escruta els moviments de la cobla, de tant en tant fa una exclamació de sorpresa, mira tots els instruments dels que més tard vol saber-ne tot l'abast, mira les solfes, vol saber el perquè de cadascuna.

Si el *Per tu ploro i Toc d'oració* de Pep Ventura el commouen per la seva senzillesa i melodia; si el *Serra amunt* d'en Morera l'ha trobat admirable, després d'escoltar Juny, demana: Més Garreta! L'espontaneïtat i tècnica de la mateixa l'han deixat trasbalsat.

Eduard Toldrà deia: «Quan sentis una sardana d'en Garreta, no ballis, escolta».

«Garreta és una esplèndida naturalesa de músic», opinava Amadeu Vives.

I el seu gran amic Pau Casals també deia: «Garreta duia a dins l'embrió d'un gran mestre —un embrió que per manca d'estudis, d'orientacions, d'un ambient propici, no pogué desenrotllar-se convenientment—. En circumstàncies més favorables a la seva eclosió, aquesta mena de genis en estat de larva esdevenen un Beethoven o un Brahms. Garreta fou el cas de vocació i d'autoformació més extraordinari que hagi coneigut».

Enguany, al celebrar-se el centenari del seu naixement i cinquantenari de la seva mort, que va tenir lloc al mateix Sant Feliu el dia 2 de desembre de 1925, la seva ciutat nadiua li ha dedicat un record i així és com el dia 18 de març el senyor Joan Alavedra pronuncià una conferència amb el tema «Juli Garreta, compositor de la llum», que va ésser escoltada per nombrós públic, interessant en tot el seu contingut i que va continuar la vetllada amb els films: «Ciutat de pedra i aigua», d'Antoni Ferrer; «Pau Casals als 90 anys», de Pere Masdeu, del qual també es projectà «Juli Garreta, compositor de la llum». Molt aplaudides.

El dia 19, diada de sant Josep, set cobles amb audicions de matí i tarda oferiren sardanes de concert de Garreta i per a ballar de diferents autors junts amb altres del primer.

Unes celebracions merescudes per la gran obra realitzada per aquest guixolenc que encara avui dia, als cent anys de la seva naixença i mig segle de la seva mort, segueix essent polèmica entre els balladors i els filarmònics o entesos, però que ningú pot negar que és una gran obra.

JOSEP GENDRAU

Arte y artistas

Galerías Tramontán - Palamós
COLECTIVA DE SEMANA SANTA

PINTURA - DIBUJO - ACUARELA
y ESCULTURA

La temporada de exposiciones la inicia Galerías de Arte Tramontán en Palamós, con una muestra que desde este año denominará COLECTIVA DE SEMANA SANTA.

Participan en esta primera exposición, 29 pintores y dos escultores. De los pintores, 13 cuelgan por primera vez sus obras en Palamós: Carmen Barrios, A. de la Quintana y Margarita Marsá, tres mujeres con amplio historial artístico y con un nutrido currículum, nos muestran dos óleos cada una. Bruguera y Sayol nos presentan acuarelas. Costa Sobrepera, un dibujo y una acuarela. Dimas Coello, dos dibujos al óleo sobre papel, y Josep Sala, Lloc de Reila, Mariné, Pedern, Rovira y Sitches, óleos.

Los pintores Arquer Buigas, Bonnin, Calmet, Comes, Crespo, Florit, Pagans Montsalvatge, Perpiñá, Sala Herrero, Sarquella, Torrent Buch y Torroella, nos traen variada temática de figura, paisaje y composición en diversos procedimientos y las pintoras Maristany y Robert Suellen participan la primera con un óleo y una acuarela y la segunda con dos paisajes al óleo.

Los escultores, ambos nuevos en las Galerías Tramontán de Palamós, hacen una valiosa aportación. M. Maño nos trae una «Venus» y una «Mujer Peinándose», títulos que da a sus dos pequeñas esculturas realizadas en materia definitiva. Jordi Pujol nos muestra dos terracotas; a la primera la titula «Atletas» y «Flexión» la segunda.

Con esta muestra, Galerías Tramontán ha querido que el público de Palamós y el grupo de artistas locales pudiera contemplar las obras de un amplio catálogo de profesionales, muchos conocidos por sus diversas participaciones en el concurso de pintura Villa de Palamós y en exposiciones colectivas e individuales y todos, del grupo de artistas de Galerías Tramontana de Barcelona.

L. V.

CARMEN MARISTANY

Sala Municipal de Exposiciones
Gerona

Con el principio de la primavera Carmen Maristany presenta una colección de obras en la capital de la provincia. Nueve óleos, 17 acuarelas y 11 dibujos, son el amplio temario que nuestra pintora utiliza como medio para romper el frío mes de marzo abriendo una brecha de luz y alegres colores en el panorama artístico de la gris Gerona.

Maristany, además de los deliciosos dibujos de arquitectura popular en los que plasma la belleza rítmica de volúmenes y claro oscuro con mano maestra, este año nos presenta cinco retratos a la cera en los que reafirma sin duda alguna su conocimiento en el dibujo y la sagaz captación de los rasgos de la personalidad del retratado.

Nos trae impresiones de sus últimos viajes. Atraviesa las fronteras de los temas de Monells, Vallfogona, Setcases, etc. para ir hasta Italia y hacer bellas acuarelas, con alegres, logrados y expresivos temas.

Los óleos, a excepción de dos marinas, los dedica a floridos paisajes y cuatro bodegones de flores, tema que trata con delicada precisión.

L. V.

AMADEO CUADRADO**PINTOR**

**Pintura Decorativa, Industrial,
Rótulos, Empapelados, etc.**

Calle La Pesca, 43 - Tel. 31 47 60 de Palamós
San Antonio de Calonge (Gerona)

JUAN SOLER PARETAS

Construcción de Maquinaria - Especialidad en la del corcho
Calvo Sotelo, 7 - Tel. 31 40 83 - **PALAMÓS**

Música

Concert per l'Orquestra de Cambra Catalana

a l'Església de Santa Maria del Mar
de Palamós

30 de Març, Diumenge de Pasqua

En el panorama musical de Catalunya hi havia una falla incomprendible: no comptàvem amb cap orquestra de cambra. Ara n'hi ha una, de recent fundació, que es presenta amb l'objectiu principal de difundir arreu de Catalunya música de qualitat i es proposa fer-ho apuntant no sols a les minories de cada població sinó a tot-hom que tingui una mínima afacció a la bona música. Aquest objectiu no és de cap manera limitatiu doncs la nova formació preveu aixim mateix actuacions fora de la Regió i fora d'Espanya.

Al front de l'Orquestra de Cambra Catalana hi ha Gonçal Comellas, violinista de fama internacional ja conegut a Palamós. Integren l'orquestra altres tretze executants també joves i de reconeguda classe: quatre primers violins, quatre segons violins, dues violes, dos violoncels i un contrabaix. Gonçal Comellas és a la vegada director i solista.

Tot i tractar-se d'una iniciativa plural, segons sembla, Gonçal Comellas és l'home capdavant que ha lligat els caps i ha aconseguit una base econòmica (que ha proporcionat Bankunion) sense la qual posar en marxa una orquestra de cambra hauria estat molt possiblement una aventura de curta durada.

Abans de presentar-se oficialment (és probable que sigui al Palau de la Música Catalana), l'Orquestra de Cambra ha donat alguns concerts preliminars, a la capella de Santa Àgueda de Barcelona, a Vic, Montblanc, Girona i, ara, a Palamós.

El concert de Palamós va omplir l'església de Santa Maria d'un públic que demostrà sensibilitat i gust musical si jutgem per la major o menor intensitat i represes dels aplaudiments al final de cada peça. Cal anotar la presència de força públic de fora, incluïts alguns estrangers.

El programa comprenia, a la primera part, Haendel (Concert grosso núm. 5) i Bach (Concert en mi major per a violí i orquestra); a la segona part, Vivaldi (Concert en re menor amb dos violins i violoncel), Cervelló (La mort i la donzell) i Mozart (Divertiment en re major). Per a molts de nosaltres és una agradable i exquisida novetat escoltar (i veure) «al natural» un conjunt de tretze/catorze instruments de corda perfectament harmonitzats en la interpretació de peces dels grans mestres. La direcció de Gonçal Comellas ens semblà acurada i excellent la seva actuació com a violí solista en les peces de Bach, Cervelló i Vivaldi; en aquesta última també actuaren de solistes els violins Jaume Francesch i Isabel Vilà i el celo Lluís Sedó. Fou un concert que haurà deixat un agradable record als qui varem assistir-hi.

P-1975-003.n104

Hem d'agrair a l'Ajuntament i a l'Associació La Salle aquesta nova aportació al conjunt d'activitats culturals de la Vila que, en el camp de la música, tindran una continuació immediata en altres tres concerts de Primavera: el 12 d'abril un recital de cant per Dolors Pérez amb Maria Canela al piano; el 18 de maig un recital de flauta per Bàrbara Held amb Angel Soler al piano, i el 23 de maig, l'Escolania de Montserrat.

B.

Teatre

Benvinguts al nostre "Show"

Com ja sabeu, cada any, per la festivitat de St. Tomàs d'Aquino i amb motiu d'aquesta, els alumnes i professors d'anglès ens plaen en representar una breu peça teatral en aquest idioma.

Aquestes representacions es vénen realitzant des de l'any 1970, iniciades pel professor d'anglès Ramon Pomes i els seus alumnes; i a partir de 1971 contem amb la nostra col·laboració gràcies a la invitació que ens féu a participar-hi. Aquelles primeres representacions tingueren un caire, diem-ne, més seriós o més intel·lectual; és a dir: la posada en escena de breus obres del nou teatre contemporani anglès. Si bé això era més adient a les finalitats pedagògiques d'alumnes i professors, ens trobàrem amb una impossibilitat de comprensió i comunicació a nivell idiomàtic per part del públic, comprensiblement poc familiaritzat amb la llengua anglesa. És aleshores que decidírem una nova mena de representacions més escaients a aquestes condicions, incorporant música, mímica i decorats que supliren una llengua que per ella mateixa i la dificultat dels textes es feia totalment incomprendible a la majoria del assistents.

D'aquesta manera queda més palesa la finalitat del nostre modest teatre: un acte d'amistat entre alumnes, professors i públic i la, cada dia, més immediata col·laboració de tots.

En aquest punt hem d'agrair la recent incorporació d'Olga Costart i els seus alumnes al nostre grup i desitgem que en un futur pròxim siguin més els professors i alumnes d'idiomes que hi col·laborin i aportin idees.

No em resta més que agrair-vos l'atenció i simpatia que ens heu mostrat sempre i que és una valuosa compensació que ens anima cada any a millorar, dins les nostres possibilitats, aquestes modestes representacions.

MARIA NÚRIA MONT

Anécdotas vividas

Por los pelos

En Palamós quien más quien menos conoce mis aficiones a colecciónar muchas y diversas cosas. Una entre ellas y a la que quizá tenga más cariño que a las otras es la de las conchas y caracoles de todo el mundo. Como siempre ocurren cosas curiosas, voy a explicar una anécdota referente a conchas que me ocurrió no hace mucho tiempo.

Desde hace más de un año soy miembro de una sociedad de Barcelona en cuyo boletín se publican direcciones de aficionados y profesionales en toda la vasta gama del coleccionismo. Hace quizá medio año salió mi anuncio solicitando cambios de conchas con todos los países. Al poco tiempo recibí entre otras una carta de Nueva Zelanda en la que una señorita de aquellas islas solicitaba cambiar conmigo. Le contesté afirmativamente y el 8 de febrero me anunció que salía un paquete con conchas de su país, a mi nombre.

Después de setenta días llegó el paquete a mis manos y tuve una sorpresa al abrirllo pues entre los ejemplares que me enviaba encontré uno que solamente vive en el mar Mediterráneo. Aunque esto en sí no tendría importancia, sí la tiene que el ejemplar en cuestión fuera el *cymatium parthenopum* considerado como raro. Además, era mucho mayor y más bonito que el único ejemplar que yo tenía en mi colección.

Intrigado por haber recibido dicho caracol, por venir de aquel país y por ser raro, cuando escribí a la señorita neo-zelandesa al enviarle mi paquete, le pregunté cómo era que me había remitido ese ejemplar del Mediterráneo y cómo era que se había desprendido de una pieza buena. La contestación fue que la había recibido de un correspondiente italiano que se la envió como una cosa especial, pero que como a ella no le gustan ni los barbudos ni nada que tenga pelo, me la envió. Hay que decir que este caracol tiene un periódico o epidermis piloso.

Y de esta forma, por haber encontrado una señorita a quien no le gusta el pelo, enriquecí mi colección con un buen ejemplar.

Tornaran?

*Vingueren les orenetes
acompanyant el bon temps,
volant damunt de la mar
i deixant enrera un estel.*

*El porxo de casa meva
ja semblava tot pansit;
la solitud ha estat llarga
ai, mare, i quin neguit,
sentint el vent que udolava
—tramuntana desfermada—
amb ànsia del qui espera
i tem quedar malament.*

*Mes no, malgrat la inclemència
d'elements desenfrenats,
allí dalt la viga corca,
trobaran casa els alats.*

*Veniu, parelles feineres,
la senalleta és igual
avui, com la deixàreu;
el niu està preparat.*

*Benvingudes sieu ara
i tingueu plaent estada;
benvingudes vostres cries
quan esclatin en llur temps.*

* * *

*Altra volta quedem sols;
els alats ens han deixat
acompanyats pel bon temps
que els ha seguit encisat.*

*El porxo de casa meva
torna a estar malhumorat.
Adéusiau vides novelles,
l'alegria, tornarà?*

*Penso cada any que passa,
seran menys les que vindran?
Sabeu que aquí a casa vostra
el niu estarà esperant.*

*D'aquests nius jo tindré cura
durant les hores d'hivern,
que cap estrall no desfaci
el que amb tant d'amor es féu.*

*No frustreu el meu desig.
Aniran passant les hores
i quan primavera es desperti
retornaran vostres cants.*

Calonge

Maria, la dona de la llar

Tot el matí ha estat netejant els vidres de les obertures de la casa. Ahir va rentar la roba, abans d'ahir va fer endreça i esterrefjà. És un mai parar. Està cansada, esgotada. Ella sola s'ho ha d'amanegar. Ningú l'ajuda. La noia té el treball fora i dels homes... ni parlar-ne; no és cosa d'ells.

Quan acabi, potser tindrà temps d'anar a la perruqueria, que ja és hora, puix demà és diumenge i vol fer goig. Si no està el sopar, que s'esperin. Es podran entretenir mirant la televisió i potser serà l'únic dia que soparan plegats. Perquè els altres dies a casa seva sembla un restaurant. Primer arriba el noi que menja en una esgarrapada, després la noia i a l'últim ho fan l'avi i el marit. Ella a estropades, a la cuina estant. Ni els diumenges poden fer un dinar en comunitat. Un pel futbol, l'altre per anar d'excursió... un caos. I ella cargant-se els neulers, fregant els plats i fent rascifar la vianda. Com hi ha món, els temps han canviat. Si en època dels vells hi hagués hagut un galimaties com aquest que li toca viure, ben segur que hagués ocorregut una catàstrofe.

Quan acaba la tasca, entra a la cambra de bany i es pentina. Després se'n va a la perruqueria. L'establiment és ple de gom a gom; en prou feines troba una cadira per seure. Tothom es queixa, però no fan pas com ella que allí hi va un cop cada dos mesos. Agafa una revista per a matar el temps.

Però no mira ni llegeix. Pensa. Passa revista a la seva vida i s'atura principalment a l'època de casada, l'actual. Quin munt d'obligacions li porten les seves espalles! I els de casa es pensen que els que penquen són ells. Sols l'avi la comprèn una mica.

A l'home l'ha de portar amb safata de plata perquè els nervis l'han fet insuportable. Moltes vegades arriba fora de si i per qualsevol cosa crida. Res li està bé i en tot troba pèls. Altres vegades està emmurriat vuit dies, sense saber-ne el motiu ell ni els altres. Un cas.

La noia és ben diferent d'ella. No li vingueu amb coses de la casa. Si mai contrau matrimoni no sabrà fer ni una truita. No entén mai ni com la guanya ni com la perd. És una persona completament independent i reservada. Tot ho troba antiquat i res la complau. En temps de la seva joventut hauria estat un problema, perquè en

aquella època que sembla tan llunyana i és tan a prop, les noies anaven collades fins que es casaven i després encadenades, com es troba ella, si fa no fa. No hi ha dia que no es discuteixin per les coses més trivials.

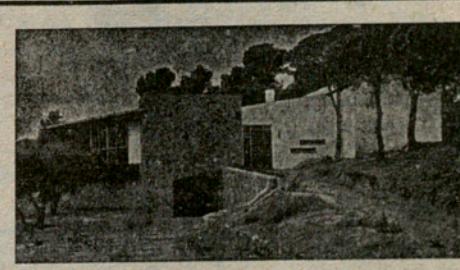
El noi no sembla seu. Fora de l'hora inconvencional dels àpats, no és mai a casa. Arribarà un moment que ni el coneixerà pequè tan aviat porta bigoti, com barba, com triga un any a tallar-se els cabells, o es fa afaitar i compareix amb el cap arranat. I no parlem del vestir. A voltes sembla una disfressa de carnaval.

L'avi, que és el seu pare, també té coses rares. De vegades enraona tot sol i increpa els valets. Tragina una gana fenomenal, no es veu mai tip i no li dóna ni cinc del que cobra de jubilat.

Li ha tocat el torn i la perruquera la invita a asseure's a la cadira per a manipular-li el cap. Es veu reflectada en el mirall. S'ha fet vella. Té molts cabells blancs, alguna arruga se li dibuixa per la cara. El que li empipa més són les potes de gall i els sécs al coll. Què hi fem! És la llei de la vida; uns pugen i els altres baixen. S'ha de deixar lloc als que vénen.

Ara li ve a la memòria que ha de comprar roba a tota la família. El seu marit ja cridarà. Quan hi ha una despesa extraordinària es posa fora de si. Però serà una tempesta en un got d'aigua. Té prou traces i manyes per a portar l'aigua al seu molí. Sinó, què seria de la seva llar sense una persona de seny que portés la direcció?

PERE CANER



**Construcciones
y
Reparaciones
de
Albañilería**

**CONSTRUCCIONES
JOSÉ CORIS**

c/. Riera, 28 - 2.^a
Teléfono 31 50 17

PALAMÓS (San Juan)

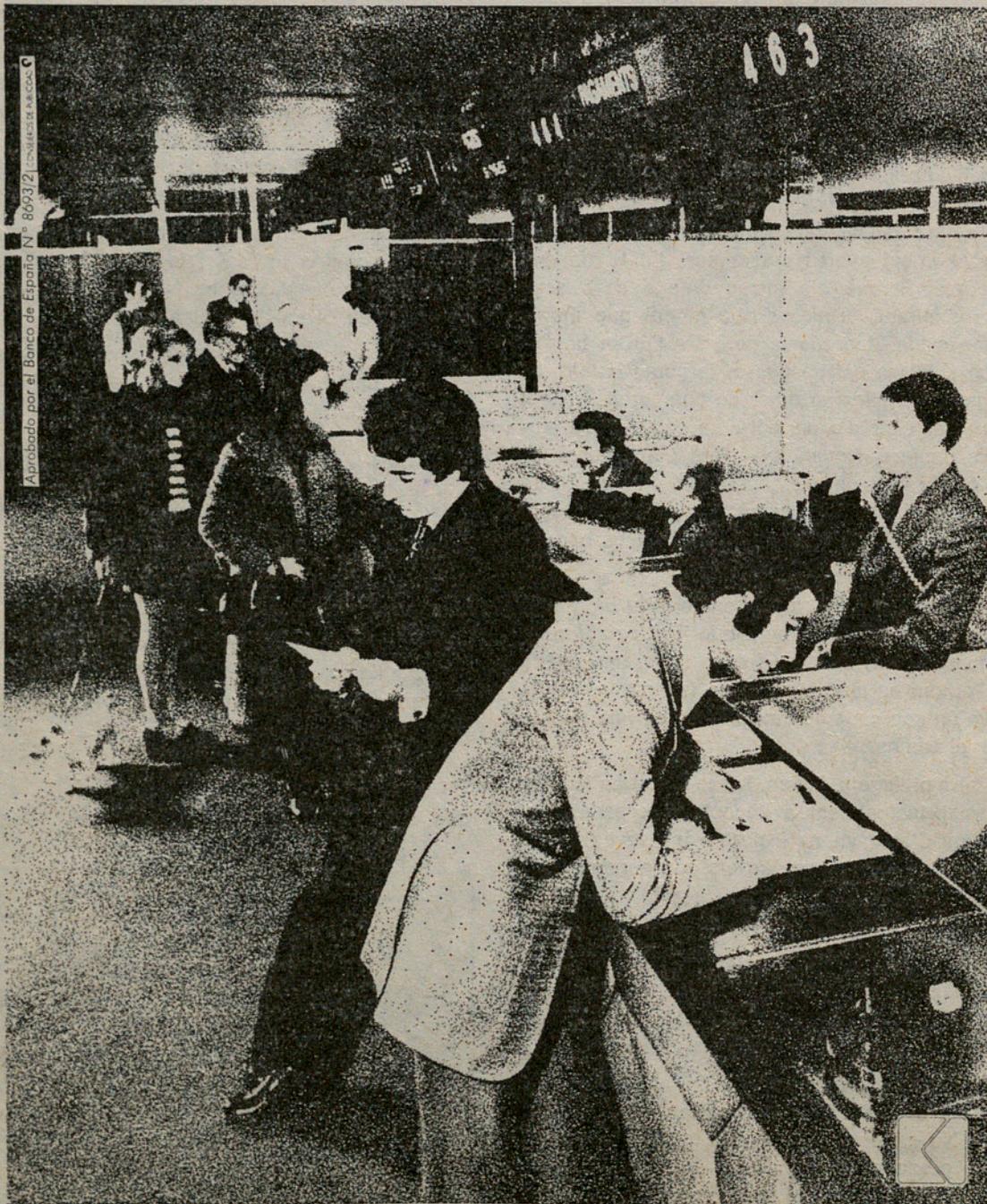
El que no tengamos ventanillas no fue capricho del arquitecto

Creemos en el contacto humano, abierto y directo.
Sin la barrera de una ventanilla siquiera. Por eso cuando usted
deseé o necesite ver a uno de nuestros ejecutivos, sólo tiene

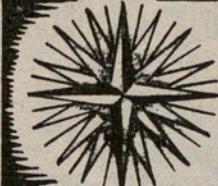
que decirlo a un ordenanza. Tampoco en este caso encontrará barreras ni ventanillas. Sólo una puerta. Abierta.

BANCA CATALANA

Voluntad de renovación y servicio.



Aprobado por el Banco de España N.º 8093/12 C.C. 294654 de 28/06/63



Rosa de los Vientos

A todos les gusta saber para qué pueden utilizarlos el día en que necesitan de nosotros; por eso estiman tanto que seamos consecuentes: es molesto necesitar un martillo y encontrarse con unas tenazas.

(J. Benavente)

* * *

Como admiradora de Churchill en su aspecto pictórico, la esposa de Arthur Hays, editor del «Times», de Nueva York, escribió a sir Winston rogándole le vendiera uno de los cuadros pintados por él, y éste contestó:

—«Le agradezco su interés por mis cuadros, pero antes que desprenderme de alguno prefiero separarme de uno de mis nietos. Usted, como abuela que también es, comprenderá mis sentimientos.»

Y la señora Hays contestó con el siguiente telegrama:

«Dígame qué nieto desea y cómo debo enviárselo.»

* * *

Anuncio colocado en una librería de Nueva York:
«No está prohibido leer estos libros, pero se ruega lo hagan en su propia casa.»

* * *

Se alababa la facilidad con que un novelista producía cada año una obra nueva, ante Oscar Wilde, y éste exclamó:

—Sí; sus novelas son más fáciles de escribir que de leer.

* * *

Un día en que el general De Gaulle inspeccionaba un polvorín, se detuvo ante un inmenso letrero que decía: «Se prohíbe fumar», cuando maquinalmente encendió un cigarrillo. El centinela de servicio se aproximó a él y le dijo respetuosamente:

—Perdone, mi general, pero no debe fumar.

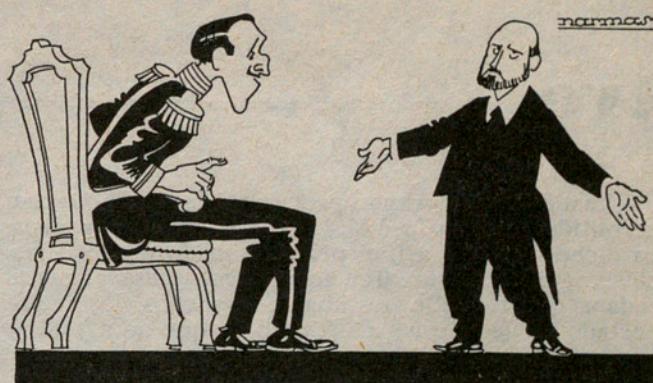
—Ya lo sé —replicó De Gaulle, distraído—; todos los médicos me lo aconsejan; pero estoy convencido que un cigarrillo nunca ha hecho daño a nadie...

* * *

El 5 de agosto de 1667 se estrenó en París el «Tartufo» de Molière. Como se trataba de una obra en la que se ponían de manifiesto la perversidad y la corrupción disimuladas hipócritamente, la noche siguiente el teatro se hallaba rebosante de público cuando se recibió la orden de Lamognon, primer presidente del Parlamento de París, prohibiendo la representación.

Entonces Molière salió al escenario para anunciar la prohibición con estas palabras de doble sentido:

—Señores, estábamos preparados para dar la segunda representación de «Tartufo», pero el señor presidente no quiere que «lo representemos».



El rey don Alfonso XII sentía un gran afecto por José Luis Albareda, sin duda, porque éste, en vez de adularlo como la mayoría de los cortesanos, le hablaba siempre con una absoluta sinceridad atreviéndose incluso a decirle muchas veces cosas que el soberano le perdonaba porque comprendía la buena intención que encerraban.

Cuando Albareda fue ministro de la Gobernación, un día el Rey, un poco disgustado, le preguntó:

—Oye, Albareda, ¿es verdad que has hecho diputado a Fulano?

—Sí, señor... Es verdad.

—¿Y por qué has traído al Congreso un hombre tan bruto?

—Lo he hecho, señor, porque es necesario que en las Cortes haya de todo. Si no hubiera algunos zoquetes, ¿cómo brillaría el talento y la buena voluntad de los diputados adictos a Vuestra Majestad?

* * *

La casa natal de Eisenhower, sita en Abilene, ha sido transformada en Museo. Para proteger los documentos que encierra, se ha instalado un sistema de seguridad que proyecta un chorro de gas lacrimógeno sobre cualquiera que intente apoderarse de alguno.

* * *

El poeta es una especie de prisión de la que se escapan las obras.

(Jean Cocteau)

La imaginación es más importante que la sabiduría.

(Albert Einstein)

* * *

Mark Twain dijo en una ocasión:

—Los hombres se dividen en dos categorías: son lobos o son corderos. Ahora bien, los corderos son tan malos como los lobos; la diferencia está en que aquéllos no tienen colmillos.

* * *

El discurso más fuerte y eficaz es el ejemplo. Se persuade poderosamente cuando se demuestra con las obras la posibilidad de lo que se aconseja.

(S. Bernardo)

* * *

Una fórmula para alcanzar la celebridad puede ser ésta: expresar ideas sencillas con claridad, ingenio y cortesía.

(André Maurois)

tve

¡Loado sea el primer programa de TVE que ha permitido, al fin, a José M. Iñigo desarrollar sus ideas en dicho lugar! Y así, el primer sábado de abril las naves iguiñescas surcaron los mares de esa primera cadena que tanto le deseaba o, al menos, los telespectadores de la misma. El caso es que aquí está y que su nerviosismo de ese primer día, a pesar de no estar justificado en un profesional de su experiencia, está justificado por mor de ese deseo de la audiencia y de la crítica y de todo el mundo por verle en tan importante sitio como es la noche del sábado. El programa gustó, pero por ser el primero no ha dado de sí todo lo que demostró en la segunda cadena. Seguro que lo dará y nadie quedará defraudado. ¡Loor!

Por contra, ese miniespacio o más pequeño espacio de la tarde que presenta Uribarri, no cuaja. Y pude de que no cuaje porque las ideas de otro, de Iñigo en este caso, a lo peor no son las adecuadas para que las desarrolle otra persona. Quizás si Uribarri o los guionistas hicieran algo diferente a lo que Iñigo dejó...

Ya tenemos el «boom» Pippi Calzaslargas en el país. Muñecas, chiclets, bocadillos, cromos, etc., etc., nos inundarán día tras día y la publicidad comenzará a lanzar sus andanadas. El programa termina pronto y es lástima. Ha sido uno de los resonantes éxitos de TVE. Y, como ya dije antes, buscar tres pies al gato de la psicología y demás, creo que es desorbitar las cosas. Los niños de hasta 12 y 13 años no se movían ante la imaginación de Pippi, niña de su misma edad. ¿Es ése un camino?

«Raíces» es un gran programa y no pierde interés con el tiempo. Si se intercambiaron «Raíces» y «Beat Club», creo que ganaríamos todos, los espectadores y los programas. Ambos son excelentes, aunque minoritarios y esto más el segundo. «Raíces» debiera verlo toda España. ¿Por qué no probarlo?

«35 millones de españoles» ha perdido garra y se va limitando a lo anecdótico, gracioso y trivial. No parece que su objetivo primario vaya a cumplirse ni que aporte nada importante al complicado mundo del consumidor. Datos más o menos interesantes, encuestas menos o más interesantes, y contenido más bien menos que más interesante, deja poco positivo a un programa que si no cambia buscando otros objetivos, morirá poco a poco.

Los payasos continúan adelante. Los mencionamos mucho, pero es que es mucho lo que aportan a una televisión cansina. Y también Rodríguez de la Fuente. Como son los que más gustan, fuera del cine, pues se les recuerda más. Y que duren mucho.

Hasta pronto.

R. M. R.

Cámara de Comercio e Industria de Gerona

SESIÓN PLENARIA - MARZO

Entre los asuntos tratados, destacamos los siguientes:

Los franceses, sin pasaporte

El Pleno tuvo conocimiento de que había sido dejada sin efecto la exigencia de pasaporte a los visitantes franceses, según la propia Cámara había solicitado reiteradamente de la Superioridad por estimar que aquella medida era gravemente perjudicial para el normal desarrollo de la actividad turística y comercial.

En favor del catalán

En relación con la promoción de la lengua catalana, la Cámara acordó expresar su apoyo y adhesión al Congreso para la Defensa de la Cultura Catalana que promueve el Colegio de Abogados de Barcelona, y al propio tiempo dirigirse al Ministerio de Educación y Ciencia exponiéndole la necesidad de que se arbitren con urgencia los medios indispensables para aplicar plenamente lo prevenido en la Ley General de Educación sobre el cultivo de las lenguas nativas.

Se acordó facultar al presidente de la Comisión de Turismo, D. David Marca Cañellas, para realizar gestiones tendentes a organizar y practicar una coordinada y mancomunada actividad de promoción turística provincial capaz de potenciar la que actualmente verifican aisladamente distintas entidades con la consiguiente multiplicación de esfuerzos y medios económicos introduciendo la inevitable dispersión de resultados.

Paraules al vol

—La tendra mare acotxava
el fill, «cuidadosament».

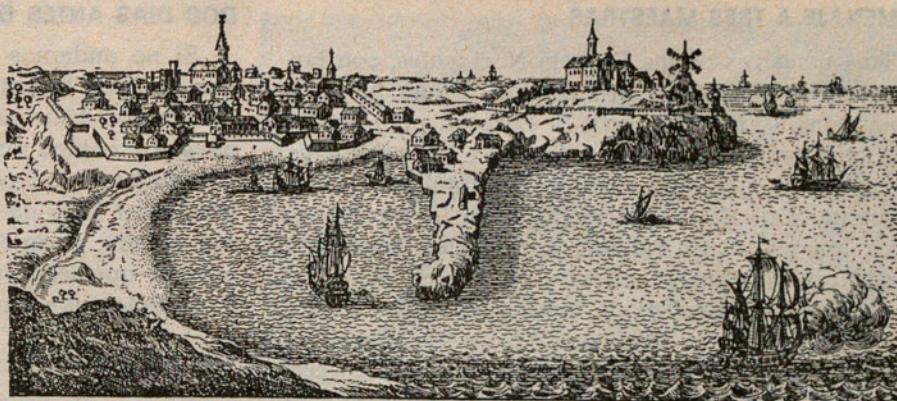
—Com que l'acotxava amb cura,
has de dir: *curosament*.

—Ja n'hi ha prou de tirar tiros,
tots els ocells esquiveu.

—El que tirem no són «tiros»,
sinó *trets*. Ho tens entès?

J. G. i C.

Palamós en un mes



AYUNTAMIENTO

Resumen de los principales acuerdos tomados por la Corporación Municipal:

Pleno

21-2. — Darse por enterada de la Resolución del Ministerio de Obras Públicas denegatoria del recurso de reposición interpuesto por el Ayuntamiento contra el deslinde de la Zona Marítimo-Terrestre en el tramo comprendido entre los mojones 14 y 17.

— Vista la necesidad de disponer de caudales de agua suficiente para abastecer la población, cuyos recursos hidráulicos, según estudio del Servicio Geológico del MOP, están prácticamente agotados en este término municipal, se acuerda solicitar ayuda técnica y económica del Estado para la traída de aguas del río Ter a este Municipio, a través de la Confederación Hidrográfica del Pirineo Oriental.

28-2. — Visto que la Diputación Provincial se propone un programa de inversiones en materia de cooperación y solicita la presentación por los Ayuntamientos interesados de las solicitudes de ayuda para realizar aquellas obras para las que la consideren necesaria, se acuerda solicitar: 1) Subvención a fondo perdido de 12.5 millones de pesetas, que es el 50 por ciento del presupuesto del colector de aguas pluviales y residuales del Pla de Sant Joan, última fase (calle Carmelo). 2) A fondo perdido, el 50 por ciento del importe del proyecto que se apruebe de desvío de la carretera comarcal 255 de Gerona a Palamós, desde el Pont d'en Blau hasta el término municipal de Calella, siguiendo la orilla del Aubí. 3) Seis millones, 50 por ciento del importe de la obra de adecuación y ampliación del camino a la playa de Castell desde la C.C. 255. 4) Un millón, 50 por ciento de los honorarios técnicos del proyecto de reforma y ampliación de la red de alumbrado público y obras urbanas.

— Solicitar de la Jefatura Provincial de Carreteras la realización de obras y señalización para que en el punto kilométrico 42 de la C.C. 255 donde se inicia el camino a La Fosca, haya un carril de espera para

los vehículos procedentes de Montrás que hayan de girar a la izquierda.

7-3. — Visto oficio de la Cofradía Sindical de Pescadores interesando el apoyo de este Ayuntamiento para la construcción de una dársena pesquera ya que ha sido abandonado el proyecto de dársena deportiva que se coordinaba con una dársena de pesca, se acuerda estimar imprescindible y urgente el puerto pesquero de Palamós conforme al proyecto presentado o en forma similar que igualmente resuelva las necesidades presentes y futuras.

Pleno extraordinario

21-3. — Leida una moción de la Alcaldía relacionada con el recurso contencioso-administrativo interpuesto por don José M. Altimiras Gallissá ante la Sala Primera de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Territorial de Barcelona contra supuesta denegación tácita de su reclamación contra la construcción de un aparcamiento sobre la arena o sobre la Ruta Turística del Paseo 18 de Julio y tras comprobar que dentro del período señalado por la citada Sala se remitió el expediente de gestión del único *aparcamiento temporal* instalado con permiso de la Jefatura del Grupo de Puertos de Gerona en la zona portuaria de esta Villa, se acuerda personarse en el referido pleito designando representante del Ayuntamiento al abogado en ejercicio don Jorge Xifra Heras.

Comisión Municipal Permanente

7-3. — Adjudicación por concurso directo a Serviá Cantó, S. A. de la obra de alcantarillado del polígono A del sector de la playa por 1.826.809 pesetas.

— Id. id. de las obras de pavimentación de dicho polígono por 1.476.625 pesetas.

14-3. — Se da por enterada del escrito del Dr. don Rafael Soler, jefe local de Sanidad, denunciando el peligro de contaminación de pozos que supone el vertido de aguas residuales de Castell, particularmente para los del abastecimiento de agua a Palamós situados en el sector.

HOMENAJE A TRES MAESTRAS

Tres maestras de las Escuela Nacionales, con largos años de magisterio en Palamós, se han jubilado recientemente. Doña Jacinta Pi Barceló, que llevaba 27 años ejerciendo en Palamós; doña María Tarrés Ribas, que ha ejercido en Palamós la totalidad de sus cincuenta años de magisterio, y doña María Planas Carós, que enseñó en Palamós durante los últimos 30 años. Naturalmente, el número de sus ex alumnas, muchas de ellas madres de familia, es muy crecido. Un copioso grupo de ellas ofreció a las tres maestras, el domingo 9 de marzo, un homenaje de afecto con motivo de la jubilación. Fue un acto rebosante de simpatía que terminó con una comida en el restaurante del Club de Tenis. Deseamos a las tres homenajeadas una jubilación larga y feliz.

CHARCOS EN EL ASFALTO

A poco que llueve se forman en las calles Oriente y Alba numerosos charcos, unos pequeños y otros bastante grandes. Esas calles fueron pavimentadas con macadam asfáltico no hace mucho. No se trata, pues, de que el pavimento esté deteriorado por viejo. Se trata, sencillamente, de que el nivelado del piso es defectuoso y no hay o no sirven los desagües. Es, pues, una obra mal dejada, que el Ayuntamiento no debiera haber aceptado, ni pagado, por supuesto. Suponemos que no lo ha hecho y que ha exigido al contratista que la repare convenientemente. Es lo lógico, ¿no? Pero es que ha pasado ya bastante tiempo y aquello sigue sin arreglar. A lo mejor este recordatorio sirve de algo.

SOLO PARA MAYORES DE 18 AÑOS

Ultimamente hemos tenido ocasión de ver a bastantes niños de corta edad, acompañados de sus padres, en sesiones de cine de los domingos en las que la sangre, la violencia, la crueldad, el terror y la inevitable escena de la cama componen la totalidad del programa. Poc seny.

DOS DIAS ANTES DE LLEGAR LA PRIMAVERA

Si no andamos mal de recuerdos, la última vez que nevó en Palamós fue en 1963. Exactamente el 2 de febrero. Han pasado doce años sin nevar. Antes nevaba y helaba más a menudo. O nos lo parece. En fin, dudamos un poco en sustituir esa fecha del 63 por la del 18-19 de marzo de 1975 como la de la última nevada, porque esta de San José fue tan tenue y efímera que seguramente no merece el nombre de nevada. Sólo merece mencionarse el hecho por lo tardío.

VACACIONES DE PRIMAVERA

El pretexto es la Semana Santa, pero hay muchísima gente, cada vez más, que no establece ninguna relación seria entre aquélla y las vacaciones. Sencillamente, son vacaciones de primavera. Este año había cierta expectación por ver cómo se presentarían en el aspecto turístico, sobre todo con la apresurada restauración de la facilidad, para los franceses, de entrar sin pasaporte, anulando una orden que resultó ser un boomerang. El resultado del conjunto nacional fue, con relación al año pasado, algo más de divisas pero menos turistas. (Téngase presente el enorme aumento de los precios). En Palamós, muchos forasteros nacionales y un número de extranjeros notable, sin llegar a muchos. El tiempo no fue amable con ellos.

EL II CONCURSO DE TEATRO INFANTIL

L Agrupación Teatral La Gespa ha trabajado de firme para montar esta segunda edición y ya todo está a punto. Puede levantare el telón. Esto tendrá lugar el sábado 12 de abril en que se representará la primera de las trece obras que concurren. Siete de ellas están en el grupo A (no mayores de 12 años) y las seis restantes en el grupo B (no mayores de 16 años). Se han pulido algunos detalles con respecto al año paado y se han introducido modificaciones. Nos consta que el espíritu de competición ha subido este año varios puntos.

COCINAS INDUSTRIALES

FAGOR INDUSTRIAL

FRÍO INDUSTRIAL

 CADI

MÁQUINAS Y ACCESORIOS PARA HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN

RAMÓN RIBA ROCA

Exposición: Avda. José Antonio, 66 - Tel. 31 45 01 - **PALAMÓS**

Notícies de Palamós

LA BANDERA CATALANA EN EL BALCON CONSISTORIAL

Registramos con honda satisfacció la novedad. Desde el Domingo de Pascua, los domingos y demás días festivos se izan en el balcón de la Casa de la Villa, la bandera de Cataluña y la de Palamós a uno y otro lado de la española. Esto es lo que la mayoría deseábamos. Hace ya bastante tiempo nos rondaba la impresión de que, en este punto, el reloj del Ayuntamiento andaba algo retrasado.

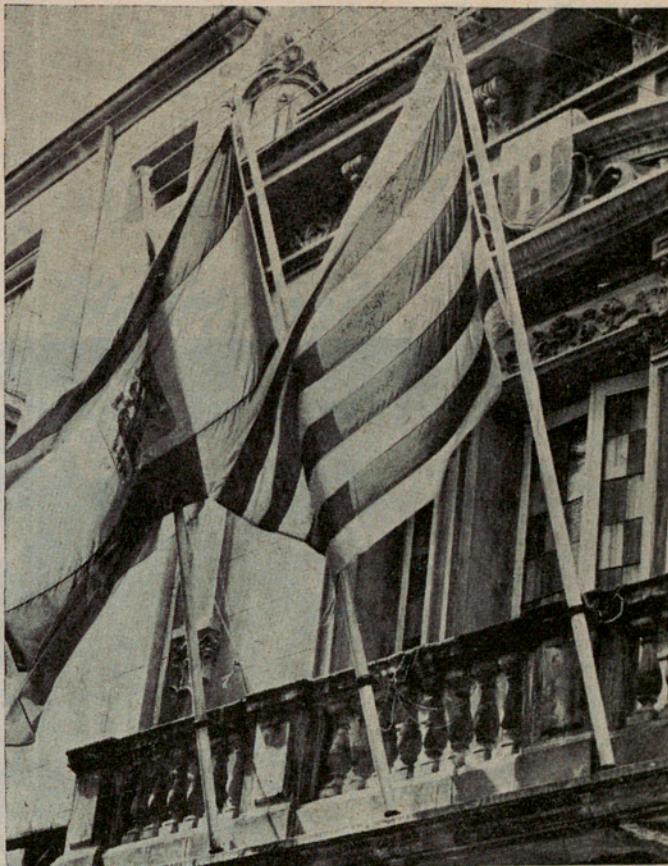


Foto Crosa



BUTANO CASTILLO

AGENCIA DISTRIBUIDORA N.º 1612

ELECTRODOMÉSTICOS

Calle Ancha, 10
Teléf. 31 49 34

PALAMÓS

Avda. Victoria, 34
Teléfono 31 48 55

Farmacia COSTART

Mayor, 39 - Tel. 31 41 23

P A L A M Ó S

IMPRENTA GRASSOT

Tel. 31 45 24 - PALAMÓS

Hotel MARINA

Teléfono 31 42 50

PALAMÓS



Com cada any, l'artista pastisser de Palamós Josep Roura, va presentar una monumental Mona de Pasqua feta tota de xocolata, en la qual els animalets fets de la mateixa llaminadura, formen un bonic conjunt que és l'admiració de petits i grans. En aquesta Mona-1975 hi entraren 85 quilos de xocolata que l'endemà de Pasqua — com és costum — fou repartida trocet a trocet als menuts, a la sortida d'escola.

Foto Crosa

Bahía

Movimiento portuario del mes de Marzo:

Miércoles, 12. — M/n española *Galen*, procedencia Palma de Mallorca, descargó 300 tons. de algarroba troceada. Salió con destino a Marsella.

— M/n chipriota *Marianthi*, cargó 500 tons. hierro en varillas y 490 tons. de tochanas con destino a Zuara, Libia.

Sábado, 15. — M/n española *Cala Mitjana*, descargó 211.4 tons. rollizo de pino procedencia Alcudia.

Jueves, 20. — M/n soviética *Heinland*, cargó 1.227.7 toneladas de tochanas para Trípoli.

Viernes, 21. — M/n danesa *Kimber*, cargó 348 tons. de bovedillas de cerámica para Zuara.

En total 5 buques: 2 españoles, un chipriota, un soviético y un danés. El movimiento de cabotaje consistió en algarroba y rollizos de pino, 511 tons. en junio. En exportación, varillas de hierro, tochanas y bovedillas, en total 2.616 tons. En el muelle comercial quedó a fin de mes una fuerte acumulación de cerámica esperando barco.

Bar-Pista «SAVOY»

TAPAS VARIADAS

General Mola, 8

PALAMOS

CALZADOS

C. SARQUELLA

ULTIMAS NOVEDADES

Iglesia, 5

PALAMÓS

Meteorología local



“Març marceja...”

Este marzo de 1975 ha hecho honor a su bien cimentada fama de voluble. Ha habido de todo, incluso su poquito de nieve extemporánea; pero entre tanta variedad, destaca una buena noticia: las lluvias en marzo sumaron 141.9 mm. o litros/m². Sólo la noche del 11 cayeron 79.4 litros/m². En este aspecto fue un buen mes. Con un par de meses más así de acuosos, parece que podríamos estar tranquilos para el próximo verano.

Las presiones barométricas se movieron durante todo el mes por debajo de los 760 mm. La mínima registrada fue de 745 el 18 y la máxima sólo llegó a 756, el día 6.

Hubo días soleados, bastantes mañanas medio nubladas y varias tardes del todo nubladas. Anotemos un primer chubasco el día 8. El 11 al mediodía, con viento Norte, empezó a llover intensamente y siguió lloviendo durante la noche; en la mar, Levante con tendencia a arreciar. Más lluvia el 15 con el paso de una tormenta adornada con tramoña eléctrica. Volvió a llover el 18 y soplar luego un Norte muy frío. El termómetro bajó en pocas horas unos ocho grados. Bien entrada la noche, cayeron copos de nieve que llegaron a cuajar. El día siguiente nevó también hasta cerca de las nueve. Las montañas próximas quedaron blanqueadas, aunque por muy breve tiempo. Sopló Norte fuerte el 21 y 23 y los días 24 y 26 tuvimos Nortes flojos por la mañana y Lebeches también flojos por la tarde. El 28, 29 y 30 el tiempo se presentó estable, pero marzo no quiso despedirse sin una última pируeta: el 31 hizo verdadero frío y lloviznó.

Como decíamos, hubo de todo. El invierno primaveral que hemos disfrutado se acordó a última hora de que era invierno y nos sirvió frío y hasta nieve. Por su parte, la primavera hizo una entrada bastante deslucida.

Cine

Ecos del mundo del cine

OTTO PREMINGER HA COMENZADO EL RODAJE DE «ROSEBUD». — El productor-director Otto Preminger está en pleno rodaje de su nueva producción *Rosebud* (Desafío al mundo), el drama de «suspense» sobre el rapto de cinco muchachas, hijas de poderosas familias, perpetrado por un grupo de terroristas.

Todo el reparto, encabezado por Robert Mitchum, Cliff Gorman, Claude Dauphin y Raf Vallone, se encuentra ante las cámaras en Jean les Pins, en la Riviera. Finalizada la captación de estos exteriores, toda la compañía se trasladará a París, Hamburgo, Berlín, Tel Aviv, Jerusalén y Haifa, para proseguir el rodaje.

Las jóvenes actrices que dan vida a las cinco muchachas raptadas son: Isabelle Huppert, nacida en París; Brigitte Ariel, joven actriz francesa que recientemente ha encarnado la figura que da título a la película «Edith Piaf»; Kim Cattrall, nacida en Liverpool, Inglaterra, pero ahora ciudadana de Vancouver, Canadá; Debra Berger, una australiana que se considera asimismo ciudadana del mundo, y Lala Ward, una agraciada londinense.

El guión es de Erik Lee Preminger y se basa en el «bestseller» de Joan Hemingway, nieta de Ernest Hemingway, y Paul Bonnecarrere. El libro ha sido publicado en España.

«DAVID Y CATRIONA». — Inspirada en las luchas entre ingleses y escoceses, final de las rebeliones jacobitas, se ha realizado la película *David y Catriona*, que relata la historia de David Balfour, patrón escocés al que un tío suyo quería despojar de todos sus bienes, llegando al extremo de hacer secuestrar al joven heredero. En la trama del film interviene otro patriota escocés, Alan Breck, papel que interpreta el famoso actor Michael Caine. El de David Balfour corre a cargo de Lawrence Douglas. Ellos dos son los que llevan todo el peso del film, en el que intervienen además Vivien Heilbron que encarna a Catriona, Trevor Howard, Jack Hawkins, Donald Pleasance, Gordon Jackson y varios otros. *David y Catriona* ha sido dirigida por Delbert Mann y el productor es Frederik Bregger.

ALBERTO SORDI INTERPRETARA A KISSINGER EN SU NUEVA PELICULA. — Alberto Sordi, considerado como el principal actor cómico del cine italiano, ha declarado que su próxima película tratará acerca del secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, y de sus viajes diplomáticos.

«Me han dicho que tengo cierto parecido con Kissinger y voy a sacar partido de ello en mi próxima película, en que haré de actor y director.»

Sordi, de 54 años de edad, ha sido el actor cómico más popular de su país durante casi 20 años. Ha trabajado en 90 películas y ha dirigido seis. Alberto Sor-

di añadió que el tema de su película no estará centrado en una autética imitación de Kissinger, y añadió: «Mi película estará basada en la personalidad del secretario de Estado, pero localizada en una nación ficticia y tal vez en una región diferente.»

LOUIS DE FUNES COMETE UN CRIMEN. — ¿Louis de Funés asesino? El estupendo actor francés de origen español ha probado fortuna en el mundo del delito. Y ha triunfado. Louis de Funés ha cometido un crimen, lo cual es ya un buen principio. Lo malo es que no sabe a quien ha matado. Como es un gran escritor, imaginativo y audaz, Louis de Funés trata ahora de enterrar al muerto que mató. ¡Y qué entierro! *Jo, un cadáver revoltoso* es la historia de un crimen que quiso ser perfecto y se quedó en simple chapuza. Pero Louis de Funés, el actor cómico con más recursos, ha sabido convertir un tema propicio para el humor negro en el más regocijante, divertido y simpático de sus films. Ni sarcasmos ni ironías: comididad franca y desatada. *Jo, un cadáver revoltoso* es la octava película en que Louis de Funés es dirigido por Jean Girault. También es la octava vez que Claude Gensac aparece como su esposa. Y por no faltar nadie del equipo, también trabaja en ella Michel Galabru. Bernard Blier presta al film su colaboración extraordinaria.

***OLVIDA LOS TAMBORES*, DE ANA DIOSDADO, LLEVADA A LA PANTALLA.** — El éxito, rápido y brillante, de esta joven actriz y autora que es Ana Diosdado, auguraba que sus títulos de mayor éxito no tardarían en buscar la mayor universalidad de la pantalla. En estos días comenzará a rodarse el primero, justamente también el de su triunfo inicial *Olvida los tambores*, una comedia de la juventud con problemas y lenguaje de esa juventud que la autora conoce porque son los suyos. Rafael Gil, un veterano productor y director, por esta vez, quiebra su línea de temas clásicos para poner en pie este retablo juvenil, entre risueño y ácido, que es la estupenda comedia de la Diosdado. Para interpretar sus personajes, de un verismo casi fotográfico, casi radiográfico, el veterano realizador ha reunido un reparto sumamente interesante que encabezan Cristina Galbó para el papel de la muchacha romántica, Maribel Martín para la modelo y Mónica Randall. Y Julián Mateos, Toni Isbert y Carlos Ballesteros para la parte masculina, en caracteres no menos evidentes.

Olvida los tambores, película de hoy, con problemas de hoy y seres de hoy, está llamada a interesar profundamente al público joven y al público «maduro», de manera especial.

MICKEY ROONEY EN ISRAEL PARA RODAR UN FILM. — El actor cinematográfico Mickey Rooney, ha llegado a Israel donde va a interpretar un papel en una película que se está rodando acerca de Raquel y Jacob. La película, titulada *Los hombres de Raquel*, es una producción de Michael Klinger, de Londres, en la que intervienen artistas norteamericanos, británicos e israelíes.

El film se rueda en los Altos del Golán, al norte de Israel en la frontera siria.

J. G. G.



VENTANAL DE LA CARIDAD

Dirigido por Cáritas Diocesana-Gerona
c/. Fco. Ciurana, 10 - Teléfono 20 49 80

El amor de Caridad no se reduce al próximo como próximo, cercano, sino que empieza por él para abrirse a cualquier hombre, a todos los hombres. Incluso a aquellos distantes y desconocidos, incluso a aquellos que son enemigos personales o estructurales. Es un amor que supera lo justo, que va más allá de lo exigible en justicia.

N.º 678.—Cabeza de familia, cumpliendo el Servicio Militar, con un hijo de meses, y apurada situación, necesita 5.000 pesetas.

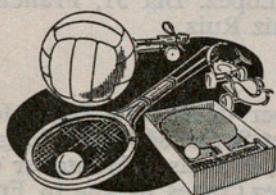
N.º 679.—Madre con 7 hijos menores, abandonada por el marido, necesita 4.000 pesetas para gastos operación de uno de los hijos.

N.º 680.—Madre soltera, con un hijo de meses, y sin trabajo, situación apurada, necesita 5.000 pesetas.

N.º 681.—Anciana viuda, con un hijo inválido, ha contraído deudas por valor de pesetas 5.000.

HERRAMIENTAS
EFFECTOS NAVALES
BATERIA DE COCINA
OBJETOS PARA REGALO
CRISTAL - LOZA
PORCELANA
DROGAS - PINTURAS
INSECTICIDAS - VIDRIOS
MATERIAL ELÉCTRICO
RADIO - NEVERAS
MÁQUINAS COSER
WERTHEIM

Ferretería GATEURA



SPORTS LUZURIAGA

Armería LAURA MATEU

López Puigcerver, 1 PALAMÓS Teléfono 31 45 98



Equipos completos para todos los deportes

- Atletismo
- Foot-ball
- Boxeo
- Hockey
- Baloncesto
- Balonmano
- Tenis
- Montaña
- Camping
- Pesca submarina
- Aparatos para gimnasia

Artículos de Caza de Alta Calidad

Nacionales y de Importación:

Escopetas finas

Armas automáticas - superligeras

Carabinas

Cartuchos

para caza

y tiro



COL·LECCIÓ DE PROBLEMES DE MOTS ENCREUJATS

per N. M. B.

PROBLEMA N.º 18

S'han de pintar cinc quadrets: 5-A, 4-B, 8-C, 6-D i 8-F

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A									
B									
C									
D									
E									
F									
G									

HORITZONTALS. — A: Hi ha gent que té tanta sort, que la treu sense posar-hi. - Construit més amunt de la cornisa. — B: Organització clandestina del nord d'Espanya. - Ho faria si tingües alguna cosa a dir. — C: Ara fa cent anys que va néixer i cinquanta que va morir. - Punt cardinal. — D: Per altre nom. - Humor espès, opac, blanc groguenc, segregat en els processos inflamatoris dels teixits orgànics i que és el que fa que es pugui dir d'una ferida que és purulenta. — E: És la que, segons la cançó popular empordanesa, va contestar: «Tenim carlins a la brasa i en Savalls amb bacallà», quan li preguntaven què tenia per a sopar. — F: Relatiu a l'oceà. - Principi i fi de tot. — G: Rosegaries superficialment, clavant les dents i emportant-te part d'una cosa.

VERTICALS. — 1: El mateix pot referir-se a una persona que a un instrument, mentre serveixi per a mullar d'aigua una terra per fer-la fèrtil, les plantes per fer-les créixer o un lloc qualsevol per netejar-lo. — 2: «Esos, Fabio, Ay dolor! que ves ahora campos de soledad mítico collado...» un dia ho foren. — 3: Hipòcrita refinat que fingeix una santedat o perfecció moral que no té. — 4: Única vocal que en català té sempre l'accent greu. - Es diu del vi que té molta aspror o un gust molt fort. — 5: Cada una de les cinc sèries de les deu avemaries d'un rosari. — 6: La germana del pare (o de la mare) posada de cap per avall. - Ara li n'han fet a en Xarlot. — 7: Canviant la C per Z, seria un quadrilàter de dos costats paral·lels, o un dels més populars instruments on els atletes fan exercicis gimnàstics al circ. — 8: Dos. - Tots els crucigramistes saben que és en aquesta ciutat on va néixer Abraham. - Vocal. — 9: Són els que fan la feina.

SOLUCIÓ AL PROBLEMA N.º 17

A: abab. - Avol. — B: Lo. - Rateta. - C: Eixerides. — D: Gratacels. — E: Ratón. - L. - O. — F: I. - Anyells. — G: Au. - Salsa.



La vida en Palamós

Registro Civil

Movimiento demográfico del mes de Marzo

NACIMIENTOS

Día 2, Elsa Pérez Llavero. Día 3, Ana María Vargas Ribas. Día 5, José García Gómez; Narciso Massó Forrells. Día 7, Jorge Molas Caballero. Día 11, María Teresa Morillas Ferrández; Adolfo Ventura Miranda. Día 12, Yolanda Moga Pérez. Día 14, Jaime Mullor Massagué. Día 15, Luis Colls Maymir; Javier Massó Dalmau. Día 16, Jesús García Trinidad. Día 18, Arturo Teruel Sardó; María del Carmen Donaire Fernández; María del Carmen García Doménech; Francisco Javier Olmo Font. Día 19, Francisco Gabriel Fernández Rodríguez. Día 25, Eva Llambrich Vargas. Día 29, Mónica Oller Monge. Día 30, Silvia Fuertes García.

MATRIMONIOS

Día 1, José María Salvador Piferrer con María Angela Llambrich Canalda; Enrique Caballé Coll con Lidia Roca Coll. Día 2, José Herrera Villa con Carmen Ros Jané. Día 8, José Rodríguez Parro con Juana Romero Aguilar. Día 14, Antonio Vega Amores con Piedad Naranjo Guerrero. Día 15, Andrés Rodríguez Vázquez con Angeles Gallego López. Día 31, Francisco Peña López con Angeles Ruiz Ruiz.

DEFUNCIONES

Día 1, Balbina Ribot Oliver, de 90 años. Día 2, José Sansó Puig, 57; Eliseo Hubet Serra, 84. Día 8, Magdalena Arxer Feliu, 56. Día 13, Francisca Montaner Geronés, 94. Día 14, Ramón Pérez Cortés, 67. Día 16, Francisca Pérez Silva, 76. Día 18, Leónida Vazzana, 86. Día 20, Magdalena García López, 66. Día 21, Purificación Hortal Pujades, 86. Día 23, Rosa Pagés Sanner, 55. Día 27, Silvestre Condón Mercader, 82. Día 28, Francisco Matas Martoría, 60. Día 29, Trinidad Torrent Lumbreras, 81.

Marmolistería PALAMÓS

— Jorge Falgueras Buscaróns

ESPECIALIDAD EN LÁPIDAS CEMENTERIO,
APLACADOS, FACHADAS, COCINAS, ESCALERAS.
MOSTRADORES Y BORDILLOS JARDINERÍA

Calle Balmes, s/n.

PALAMÓS (Girona)

ENCARGOS

Transportes Segués

PALAMÓS a BARCELONA y viceversa

RECOGIDAS:**BARCELONA**

PUJADAS, 46

JUAN DE AUSTRIA, 80

TEL. 226-98-16

{ CHAFLAN

Recogidas en PALAMÓS

Tauler Serviá, 9 - Teléfono 31 41 40

EMILIO MATÓ

Suministros para la Construcción
y Decoración

Muebles Cocina

Sanitario

Azulejos

Terrazo

Fibrocemento

Carretera de Gerona, 72

Teléfono 31 40 82

PALAMÓS

ASCENSORES**MONTACARGAS**

Enrique Cardellach y H.^{no} S.A.

INGENIEROS INDUSTRIALES

SUCURSALES:**GERONA**Plaza Catedral, 1
Tel. (972) 20.32.33
Tel. (972) 20.02.21**TARRAGONA**Calle Rebollo, 15
Tel. (977) 21.35.91**OFICINAS:**Calle Casanova, 27
Tel. (93) 254.50.08 (5 líneas)**BARCELONA - 11****Fábrica en BADALONA:**Calle Baldomero Solá, 64
Tel. (93) 387.11.08
Tel. (93) 387.03.08Servicio Técnico en PALAMÓS: Calle José Antonio, n.^o 1 - Tel. (972) 31.54.62

Pintor

Decorador



José Orihuela

*

Carretera de Gerona, 75 Teléfono 31 41 96

Palamós

TRANSPORTES

Vda. de D. Oliver

CALLE ANCHA, 2 Y 4 - TELÉFONO 31 44 46

PALAMÓS

Playa de Aro - Calonge y San Antonio de Calonge

PALAFRUGELL

Calle Caballers, 23 - Teléfono 30 01 39

Llafranch - Calella - Tamariu - Bagur

*

BARCELONA

Calle de Aragón, 386 - Teléfono 225 81 50

*

GERONA

Norte, 18 - Teléfono 20 35 44

*

SAN FELIU DE GUIXOLS

Calle Mayor, 40 - Teléfono 32 02 75

Félix Ribera e Hijos

Consignatarios de buques

Agentes de Aduanas

AGENTES DE

YBARRA Y Cía. - NAVIERA AZNAR

KELLER LINE - ITALIA

E. N. ELCANO

D. G. NEPTUN - NEASA

SVENSKA LLOYD - ROB SLOMAN

MONTSHIP LINES - CAPO LINE

Avda. Gral. Franco, 89

PALAMÓS

Teléfono 31 44 00

Telegramas "FRIBERA"

Compañía General de Carbones, S. A.

DELEGACIÓN DE PALAMÓS

HULLAS, ANTRACITAS, COQUES
Y LIGNITOS PARA
INDUSTRIAS, CALEFACCIONES
Y USOS DOMÉSTICOS

OFICINAS:

Pagés Ortiz, 73

Teléfonos 31 44 71

31 44 98

ALMACENES:

Carretera Faro, 5

Electricidad * Lampistería

R O G L A N S

PALAFRUGELL

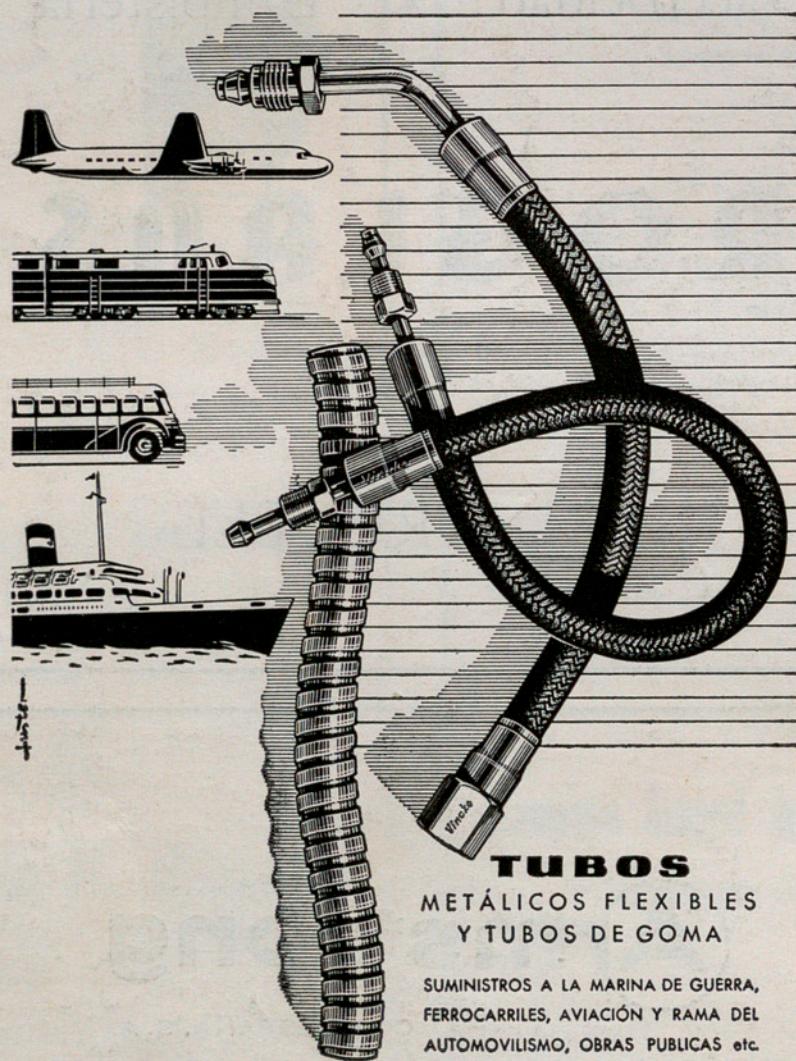
Armstrong

CORK ESPAÑA, S. A.

TODOS LOS PRODUCTOS DEL CORCHO

PALAMÓS

P-1975-003. n 104



TUBOS

METÁLICOS FLEXIBLES
Y TUBOS DE GOMA

SUMINISTROS A LA MARINA DE GUERRA,
FERROCARRILES, AVIACIÓN Y RAMA DEL
AUTOMOVILISMO, OBRAS PÚBLICAS etc.

Vincke PALAMÓS